



А Ю 4 0

**КУХОННАЯ ЛИНИЯ «ТРАДИЦИЯ-2008»
(серия 900)**

ПЛИТЫ ГАЗОВЫЕ СТАЦИОНАРНЫЕ

ПГС-9-2-12 АII

ПГС-9-4-22,5 АII (ПГС-9-4-22,5-01 АII)

ПГС-9-6-37 АII



Руководство по эксплуатации

ATESY®

**Кухонная линия «Традиция-2008» (серия 900)
ПЛИТЫ ГАЗОВЫЕ СТАЦИОНАРНЫЕ ПГС-9-2-
12 АП, ПГС-9-4-22,5 АП
(ПГС-9-4-22,5-01 АП), ПГС-9-6-37 АП**

*Благодарим Вас за покупку нашего изделия.
Мы уверены, что Вы не зря потратили деньги.*

Техническое описание.

Плита газовая кухонной линии «Традиция-2008» относится к разряду профессионального кухонного оборудования и является сердцем любой кухни.

Плиты газовые выпускаются с подставкой из нержавеющей стали или крашенной углеродистой стали.

Плиты укомплектованы горелками мощностью 3,0 кВт, 4,5 кВт и 7,5 кВт.

Одним из важнейших достоинств плиты газовой «Традиция-2008» является то, что все части плиты, до которых можно дотронуться имеют невысокую температуру (кроме решеток, лотков и столешницы) и не могут вызвать ожога. Так при температуре окружающей среды 25 ± 10 °С, максимальная температура передней панели столешницы не превышает 70-80 °С; температура на панели управления (возле ручек переключения) 70 °С. Важной особенностью плит газовых кухонной линии «Традиция-2008» является то, что плиты выполнены разборными – состоят из корпуса и каркаса, что позволяет легко транспортировать плиты через обычный дверной проем (800 мм). Конструкция всех плит газовой линии «Традиция-2008» позволяет легко осуществлять монтаж и обслуживание плит с лицевой стороны, не требуется перемещение плит по производственному помещению в случае ремонта.

Имея плиту газовую, Ваши повара приготовят самые разнообразные блюда, используя все имеющиеся в их арсенале кулинарные технологии. Поэтому мы уверены, что наша плита газовая будет на Вашей кухне оборудованием №1.

Все облицовочные элементы плит газовых выполнены из пищевой нержавеющей стали, что является залогом их длительной эксплуатации, безукоризненного внешнего вида и пригодности для предприятий общественного питания.

Элементы плит газовых, контактирующие с продуктами питания, выполнены из материалов, разрешенных Госсанэпиднадзором.

Приобретая плиту газовую, ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. Это позволит Вам успешно ее использовать и делать свой бизнес.

Информируем Вас о том, что в полный состав кухонной линии «Традиция-2008» входят следующие элементы:

Табл. 1

1	Электрическая кухонная плита (серия 900) с жарочной камерой или без неё
2	Плита газовая
3	Сковорода (подъемная чаша)
4	Сковорода (плоская с гладкой или ребристой поверхностью)
5	Фритюрница
6	Нейтральный стол
7	Мармит
8	Котел пищеварочный
9	Вытяжной зонт (островной, настенный)

Предприятие «АТЕСИ» постоянно расширяет и совершенствует ассортимент выпускаемой продукции, поэтому реальный комплект, внешний вид и технические характеристики изделия могут отличаться от указанных в данном паспорте без ухудшения потребительских свойств.

Руководство по эксплуатации газовой плиты стационарной кухонной линии «Традиция-2008»(серии 900)

1. Общие указания.

1.1. Плита газовая кухонной линии «Традиция-2008»(серия 900) относится к **категории П_{2НЗ+}** по ГОСТ Р 51378, т.е. работает при использовании газов второго (природный по ГОСТ 5542) и третьего (сжиженный по ГОСТ 20448 – пропан технический, смесь пропана и бутана технических, бутан технический) семейств. По способу удаления продуктов сгорания и подачи воздуха для горения плита относится к **типу А** по ГОСТ Р 51378, т.е. не предназначена для подсоединения к дымоходу или другому устройству для удаления продуктов сгорания в пространство вне помещения и должна устанавливаться в помещении с вентиляцией. Плита газовая предназначена для установки в помещениях с температурой окружающего воздуха не ниже +10 °С и относительной влажностью 60% при температуре +20 °С.

1.2 При транспортировке плиты газовой через узкий дверной проем необходимо:

- снять корпус плиты с каркаса, открутив болты крепления;
- наклонить его в сторону на 90° и положить на тележку с мягкой подстилкой;
- переместить плиту через дверной проем.

1.3. Плита газовая устанавливается на устойчивом, горизонтальном основании на расстоянии не менее 500 мм от легковоспламеняющихся предметов. Выравнивание поверхности плиты, и выравнивание поверхностей соседних модулей производится регулировкой высоты ножек.

1.4. Плита газовая подключается к газовой магистрали специалистами, имеющими допуск для работы с газовым оборудованием. Штуцер (наружная резьба G ½) подключения к газовой магистрали находится на задней стенке плиты (см. раздел 11).

1.5. После подключения к газовой магистрали обязательно проверьте плотность подсоединения и давление газа в магистрали (см. раздел 9).

1.6. **Плита газовая отрегулирована на использование сжиженного газа.** При использовании плиты на природном газе требуется перенастройка горелок плиты (см. раздел 8).

1.7. Оберегайте плиту от небрежного обращения и ударов. Регулярно в конце рабочего дня проводите санитарную обработку рабочих поверхностей плиты.

1.8. При покупке плиты газовой требуйте проверки работы и комплектности плиты.

1.9. При нарушении потребителем правил, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации, плита газовая гарантийному ремонту не подлежит.

2. Технические данные.

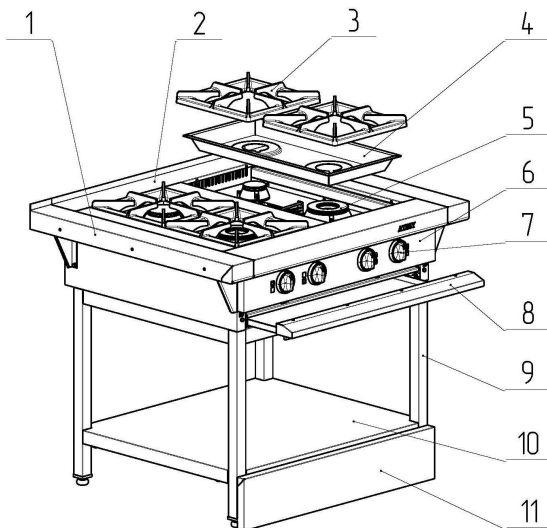
Табл.2

№	Модель	ПГС-9-2-12 АИ	ПГС-9-4-22,5 АИ (ПГС-9-4-22,5-01 АИ)	ПГС-9-6-37 АИ
	Параметр			
1	Номинальная тепловая мощность, кВт	12	22,5	37,8
2	Количество горелок, шт.:	2	4	6
	в том числе:			
	- высокой мощности	1	2	4
	- средней мощности	1	1	1
	- малой мощности	-	1	1
3	Давление подачи природного газа, кПа:	Ном.	2,0	
		Мин.	1,7	
		Макс.	2,5	
4	Давление подачи сжиженного газа, кПа:	Ном.	3,3	
		Мин.	2,0	
		Макс.	4,5	
5	Расход газа:			
	- природный, м ³ /ч	1,269	2,379	3,965
	- сжиженный, кг/ч	0,947	1,776	2,96
6	Габаритные размеры плиты, мм			
	-длина	460(650)**	860(1050)**	1270(1475)**
	-ширина	900	900	900
	-высота	890	890	890
7	Масса, кг, не более	85	115	205

3. Устройство плиты газовой.

3.1. Общий вид газовой плиты (рис. 1).

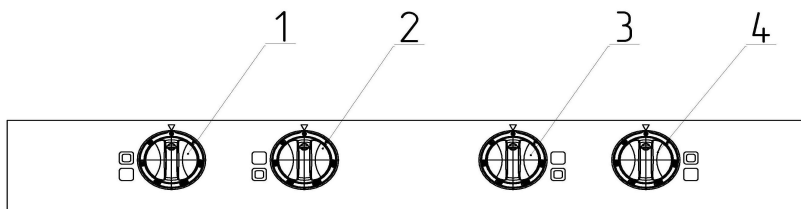
Рис.1.



1	Боковая столешница	7	Ручка переключения газового крана горелок
2	Корпус	8	Поддон защитный
3	Решетка	9	Каркас
4	Лоток	10	Вспомогательная полка
5	Горелка	11	Декоративная панель
6	Панель управления		

3.2. Панель управления плиты газовой ПГС-9-4-22,5 АII (рис. 2).

Рис.2



1	Ручка переключения газового крана левой задней горелки
2	Ручка переключения газового крана левой передней горелки
3	Ручка переключения газового крана правой передней горелки
4	Ручка переключения газового крана правой задней горелки

3.3. В плите газовой внизу каркаса имеется вспомогательная полка для кухонного инвентаря.

3.4. Внизу плиты предусмотрена декоративная легкосъёмная панель, которая препятствует попаданию посторонних предметов под плиту.

4. Порядок работы.

4.1. Для включения газовой горелки нажмите на ручку переключения крана горелки и поверните ее против часовой стрелки, установив символ «искры зажигания» ★ напротив метки на панели управления (рис. 3б). Одновременно произведите поджог газа, выходящего из запальной горелки при помощи спички, пьезо- или электрозажигалки. Удерживайте ручку крана горелки в нажатом состоянии в течение 10-15 секунд, после чего отпустите. Убедитесь в устойчивом горении пламени запальной горелки. Если пламя не горит, верните ручку в исходное положение и повторите операцию.

Для включения основной горелки поверните ручку от позиции символа «искры зажигания» против часовой стрелки к символу «большого пламени» (рис. 3в). Для уменьшения пламени до минимума поверните ручку против часовой стрелки до символа «малого пламени» (рис. 3г). Чтобы выключить основную горелку

ку поверните ручку по часовой стрелке к позиции символа «искры зажигания» (рис. 3б). После этого будет гореть только запальная горелка.

Для полного выключения горелки поверните ручку по часовой стрелке до позиции «Выключено» (рис. 3а).

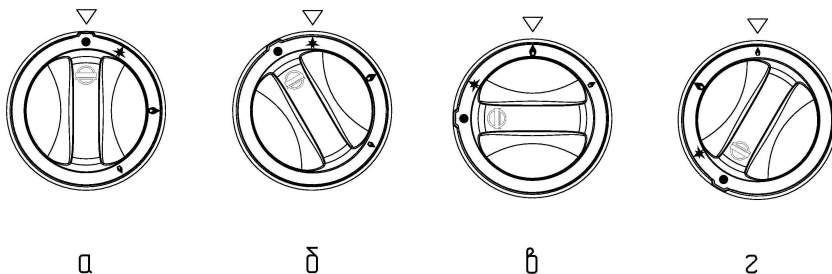


Рис.3

4.3. Приготовление пищи рекомендуется начинать с большого пламени. После закипания или несколько раньше необходимо переключить горелку на малое пламя.

4.4. По окончании приготовления пищи необходимо выключить все горелки плиты.

4.5. При первом включении плиты зажигание запальной горелки может произойти не сразу, т. к. сначала из газового тракта выходит воздух, а только потом газ.

5. Требования по технике безопасности и пожарной безопасности.

5.1. Все работы по устранению неисправностей и ремонту газовой плиты должны выполняться лицами, имеющими право на ремонт газовых приборов, и только после отключения плиты от газовой магистрали.

5.2. **ВНИМАНИЕ !** При появлении в помещении запаха газа необходимо закрыть общий газовый кран перед плитой, а также все краны плиты, открыть окна, проветрить помещение. До устранения утечки газа не производить никаких операций, связанных с огнем и искрообразованием: не зажигать спички, не курить, не включать освещение, электроприборы и т. п. При утечке газа необходимо немедленно вызвать ближайшую аварийную газовую службу.

5.3. Запрещается:

5.3.1. Пользоваться неисправной газовой плитой.

5.3.2. Оставлять без надзора работающую газовую плиту.

5.3.3. Держать вблизи включенной газовой плиты легковоспламеняющиеся вещества.

5.3.4. Во избежание пожара использовать газовую плиту для обогрева помещения.

5.3.5. Допускать заливание горелок жидкостями.

5.4. Внимание! В рабочем состоянии элементы стола плиты имеют высокую температуру! Остерегайтесь ожога.

6. Техническое обслуживание.

6.1. Все работы по обслуживанию выполняются при отключенной от газовой магистрали плите.

6.2. Работы по обслуживанию выполняются только квалифицированными специалистами.

6.3. Ежедневно в начале работы необходимо проверять газоанализатором (например, ИГ-9 или ИГ-12) помещение, где установлена плита, и проветривать его. В конце работы необходимо произвести тщательную очистку газовой плиты от остатков

пищи, конденсата, жира и др. Используйте для этого стандартные средства очистки. После очистки плиты, протрите все поверхности сухими тканями. Обращайте внимание не только на чистоту плиты, но и на состояние пола вокруг нее, т.к. наличие жидкости или жира на полу – это путь к травматизму.

6.4. Техническое обслуживание и ремонт плиты осуществляется по следующей структуре ремонтного цикла:

5«ТО» - «ТР»,

где: ТО - технический обслуживание, проводится 1 раз в месяц;

ТР – технический ремонт, проводится 1 раз в 6 месяцев.

При техническом обслуживании плиты необходимо сделать следующие работы :

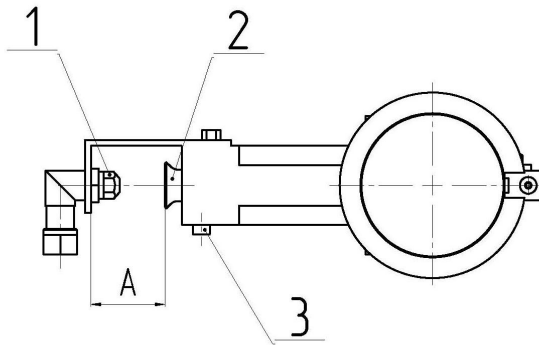
- выявить неисправности плиты путем опроса обслуживающего персонала;
- подтянуть при необходимости резьбовые соединения;
- отрегулировать горелки на полное сгорание газа;
- провести мероприятия по поиску и устранению утечек газа.

7. Регулировка подачи воздуха в горелки.

Ситуация, когда высота пламени слишком большая и цвет пламени становится желтым, свидетельствует о недостатке воздуха и неполном сгорании газа в горелке. Для устранения этого требуется регулировка поступления воздуха в горелку. Для этого необходимо снять с плиты решетки и лоток. Затем на горелке (рис. 4) ослабить винт 3 и перемещением трубы 2 отрегулировать поступление воздуха в горелку, увеличив зазор «А». Вновь затянуть винт 2. Установить все элементы, снятые перед этим, действуя в обратном порядке.

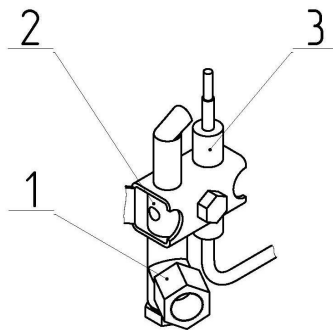
Если подобная ситуация возникла с запальной горелкой, то ее также требуется отрегулировать (рис. 5). Для этого вращением кольца 2 добиваемся сине-фиолетового цвета пламени средней величины, достаточной для розжига основной горелки.

Рис. 4



1 - форсунка, 2 - труба, 3 - винт.

Рис. 5



1 - запальная горелка, 2 – кольцо, 3 - контроль пламени

8. Перенастройка горелки на другой тип газа.

В случае, если возникает необходимость перенастройки плиты под иной тип газа, например, с сжиженного газа на природный газ или наоборот, необходимо:

1) заменить сопло 1 горелки (рис. 4) – выкрутить сопло, заменить его на сопло, соответствующее типу газа и мощности горелки (табл. 5), диаметр отверстия указан на соплах в сотых долях миллиметра;

2) провести регулировку подачи воздуха (см. раздел 7) – выставить зазор «А», соответствующий типу газа и мощности горелки (табл. 4);

3) заменить запальную горелку (рис. 6) – открутить винт 2, фиксирующий медную трубку 1 подачи газа в запальную горелку, открутить винт 3, заменить запальную горелку 4 на горелку, соответствующего типа газа (из комплекта поставки). Сборку производить в обратном порядке. После сборки проверить плотность подсоединения медной трубки обмыливанием или другими способами (при помощи пенных жидкостей, специального спрея для поиска утечек газа или индикатора газа).

4) при необходимости, отрегулируйте подачу воздуха к запальной горелке - регулировка осуществляется вращением кольца 2 (рис. 5).

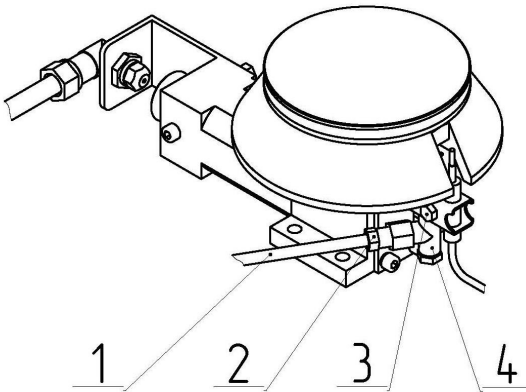
Табл. 4

Тип горелки	Величина зазора «А» (рис. 4), мм	
	природный газ	сжиженный газ
Высокой мощности 7,5 кВт	7	10
Средней мощности 4,5 кВт	8	12
Малой мощности 3,0 кВт	12	17

Табл. 5

Тип горелки	Диаметр отверстий сопел, мм	
	природный газ	сжиженный газ
Высокой мощности 7,5 кВт	2,05	1,35
Средней мощности 4,5 кВт	1,5	1,05
Малой мощности 3,0 кВт	1,2	0,85

Рис. 6



- 1- медная трубка,
- 2 - винт трубки,
- 3 - винт,
- 4 - запальная горелка

9. Проверка плотности подсоединения и давления газа.

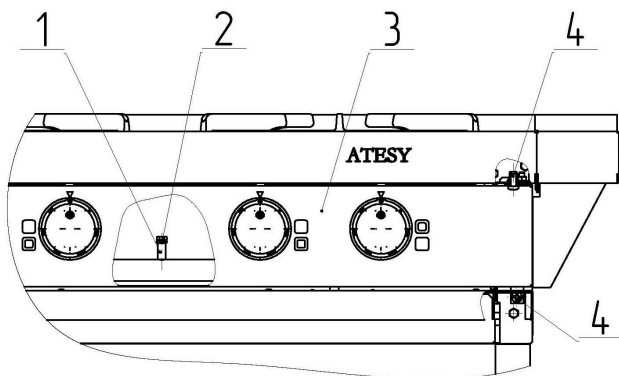
Плотность газовых соединений проверяется обмыливанием или другими способами (при помощи пенных жидкостей, специального спрея для поиска утечек газа или индикатора газа).

Перед запуском плиты необходимо проверить давление поступающего газа. Оно должно соответствовать давлению указанному в табл. 2 или в табличке установленной на газовую плиту.

Давление поступающего газа должно быть измерено при помощи манометра с градацией в 10 Па (например, U-образный манометр). Подключение манометра происходит к штуцеру на газовом тракте под панелью управления (рис. 7). Снимите панель управления 3, открутив винты 4, открутите болт 2 штуцера 1 и подсоедините манометр, замерьте давление.

ВНИМАНИЕ ! В случае, если давление выходит за пределы, указанные в табл. 2, плита не должна запускаться в работу и об этом должна быть поставлена в известность эксплуатационная служба газового хозяйства. После замера давления плотно затяните болт штуцера и установите панель управления.

Рис.7

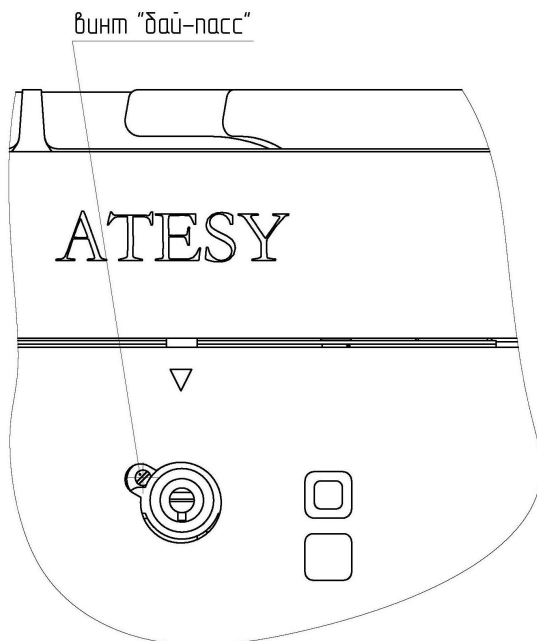


10. Регулировка силы пламени на горелках.

Отрегулировать силу пламени на горелках (при положении ручки переключения пламени газового крана на значении малого пламени) можно, откручивая (сила пламени увеличивается) или закручивая (сила пламени уменьшается) винт «бай-пасс» (рис. 8), предварительно сняв ручку переключения с газового крана.

Запрещается полностью откручивать винт «бай-пасс» и не рекомендуется полностью закручивать винт «бай-пасс».

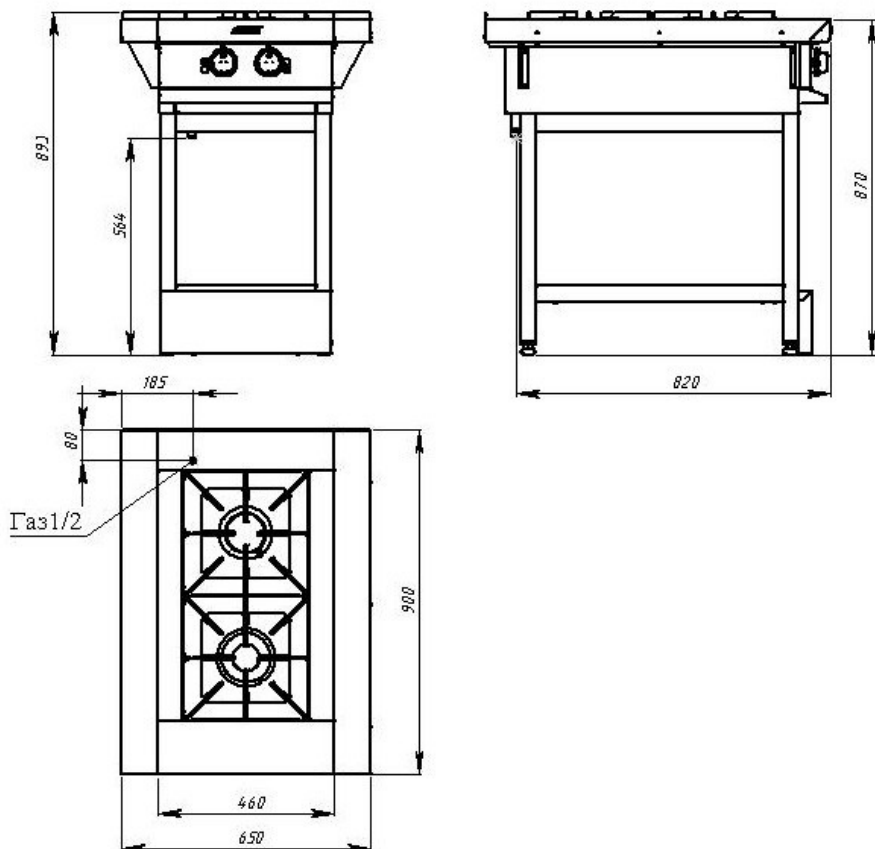
Рис.8



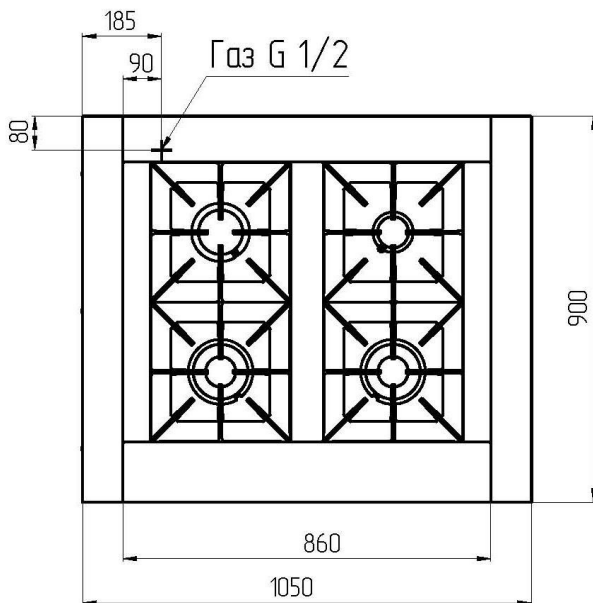
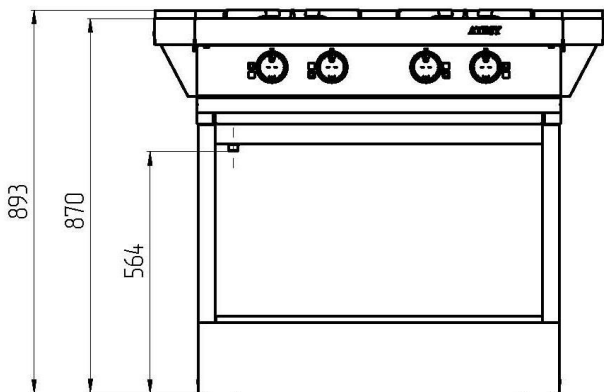
11. Подключение к газовой магистрали.

Рис.9

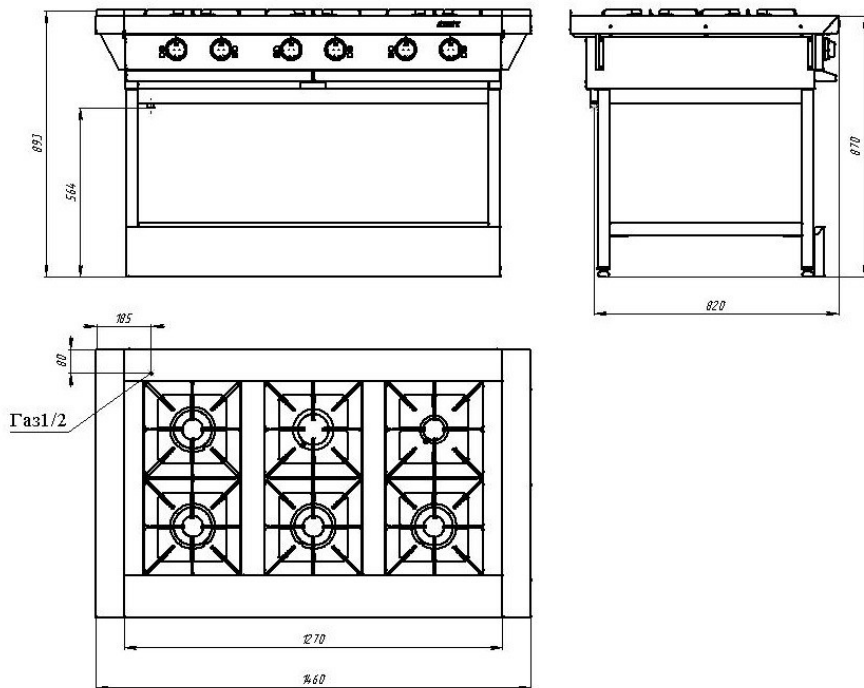
Плита ПГС-9-2-12 АИ



Плита ПГС-9-4-22,5 All (ПГС-9-4-22,5-01 All)



Плита ПГС-9-6-37 All

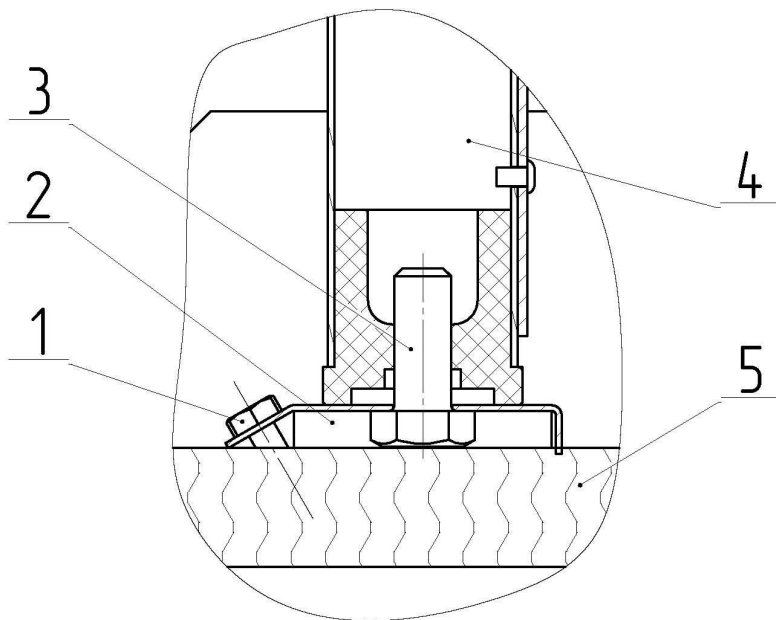


12. Распаковка плиты газовой.

Для распаковки плиты газовой требуется (рис. 10):

- 1) снять верхний щит;
- 2) снять боковые щиты;
- 3) освободить изделие от пленки;
- 4) выкрутить саморезы 1, фиксирующие плиту на поддоне 5 через фиксатор 2;
- 5) выкрутить болты 3 крепления фиксатора 2 на каркасе 4 плиты;
- 6) вкрутить опоры (из комплекта) в каркас 4 вместо болтов 3.

Рис 10



13. Акт о запуске оборудования в эксплуатацию.

А К Т №

от « » 201 года

о запуске оборудования в эксплуатацию

Комиссией в составе: директора предприятия (наименование предприятия, Ф.И.О.)

главного инженера предприятия (Ф.И.О.) _____

механика обслуживающего оборудование (Ф.И.О., организация, № договора, № удостоверения) _____

_____ ,

составили настоящий АКТ о том, что « » 201 года,

была запущена в эксплуатацию «Плита газовая стационарная типа ПГС-_____» кухонной линии «Традиция-2008», настроенная на работу на сжиженном газе, полученная по накладной _____

Оборудование установлено в закрытом помещении площадью _____ м², температура в помещении _____ °С.

Директор предприятия (Ф.И.О.)

Главный инженер предприятия (Ф.И.О.)

Механик (Ф.И.О.)

14. Гарантийные обязательства.

13.1. Предприятие «АТЕСИ» гарантирует нормальную работу плиты газовой кухонной линии «Традиция-2008»(серии 900) в течение 12 месяцев со дня продажи при условии соблюдения правил пользования, изложенных в настоящем руководстве.

13.2. Гарантии не распространяются в случае выхода из строя плиты газовой по вине потребителя, в результате несоблюдения требований, изложенных в руководстве по эксплуатации.

13.3. Обмен и возврат изделия надлежащего качества осуществляется в течение 15 дней со дня приобретения только при соблюдении следующих требований:

- наличие руководства по эксплуатации на данное изделие;
- наличие платежного документа;
- наличие заводской упаковки;
- изделие должно иметь чистый внешний вид без механических повреждений;
- не производился не санкционированный ремонт.

13.4. Гарантийный срок хранения – 6 месяцев со дня выпуска.

13.5. В течение гарантийного срока предприятие «АТЕСИ» производит гарантийный ремонт, а после окончания гарантийного срока заключает договора на квалифицированное послегарантийное обслуживание по телефону:

(495) 995-95-99

По этому телефону Вы можете узнать полный перечень выпускаемой предприятием продукции.

15. Комплект поставки.

Табл. 3

№ п/п	Комплектующая	ПГС-9-2-12АИ	ПГС-9-4-22,5 АИ (ПГС-9-4-22,5-01 АИ)	ПГС-9-6-37 АИ
1	Газовая плита	1	1	1
2	Решетка	2	4	6
3	Лоток	1	2	3
4	Поддон защитный	1	1	2
5	Боковая столешница	2	2	2
6	Декоративная панель	1	1	1
7	Регулируемые опоры	4		
8	Сопла для природного газа: - Ø отверстия 1,2 мм для горелки 3,0 кВт - Ø отверстия 1,5 мм для горелки 4,5 кВт - Ø отверстия 2,05 мм для горелки 7,5 кВт	- 1 2	1 1 2	1 1 4
9	Запальная горелка для природного газа	2	4	6
10	Руководство по эксплуатации	1	1	1
11	Упаковка	1	1	1

16. Сведения о приемке.

Плита газовая стационарная кухонной линии «Традиция-2008»(серия 900) :

ПГС-9-2-12 АII (сжиженный газ) _____

ПГС-9-4-22,5 АII (сжиженный газ) _____

ПГС-9-4-22,5-01 АII (сжиженный газ) _____

ПГС-9-6-37 АII (сжиженный газ) _____

заводской номер _____

соответствует техническим условиям

ТУ 5151-042-57079599-2010 и признана годной к эксплуатации.

Дата выпуска _____ 201 г.

Принято ОТК.

М.П.

ATESY®

140000, Россия, Московская область,

г. Люберцы, ул. Красная, д. 1

т/ф:(495) 995-95-99

atesy@df.ru

www.atesy.ru